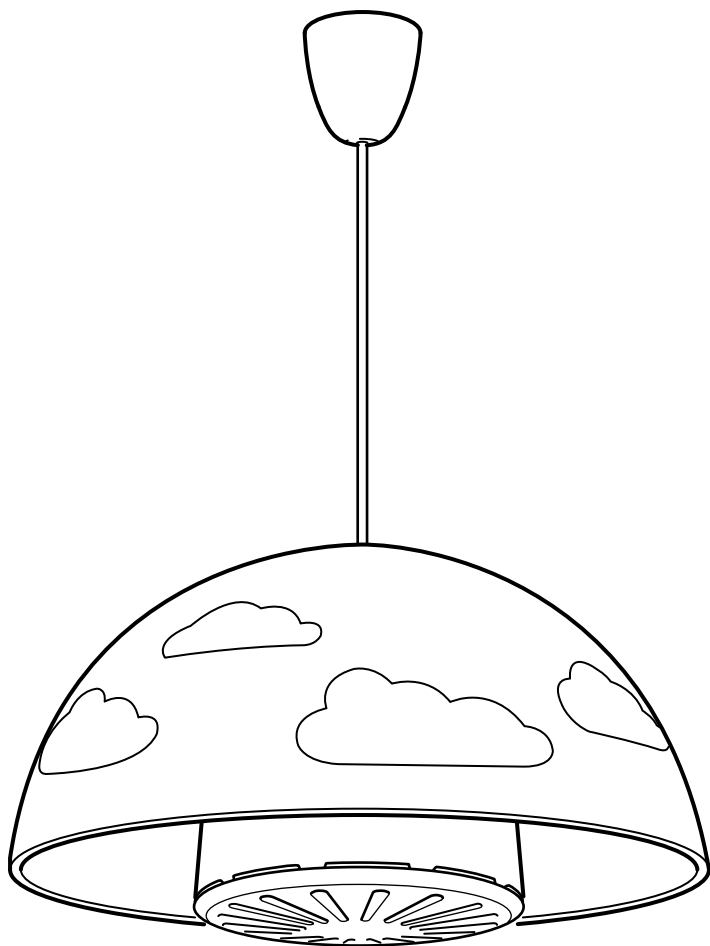


SKOJIG



Design and Quality
IKEA of Sweden

**ENGLISH****IMPORTANT**

Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorised electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

ENGLISH

Hang out of reach from a standing child.

DEUTSCH**WICHTIG!**

Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

DEUTSCH

Außer Reichweite von Kindern aufhängen.

FRANÇAIS**ATTENTION !**

Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.

FRANÇAIS

A accrocher hors de portée d'un enfant en position debout.

NEDERLANDS**BELANGRIJK!**

Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

NEDERLANDS

Buiten bereik van kinderen ophangen.

DANSK**VIGTIGT!**

Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

DANSK

Skal ophænges uden for børns rækkevidde.

ÍSLENSKA**MIKILVÆGT**

Sláið rafmagníð úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiltum rafvirkja. Leitið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.

ÍSLENSKA

Hengið þar sem standandi barn nær ekki til.

**NORSK****VIKTIG!**

Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

NORSK

Henges utenfor barns rekkevidde.

SUOMI**TÄRKEÄÄ!**

Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määräyksistä.

SUOMI

Ripusta sellaiselle korkeudelle, ettei seiso-
va lapsi ylety koskemaan valaisimeen.

SVENSKA**VIKTIGT!**

Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

SVENSKA

Häng utom räckhåll från barn.

ČESKY**DŮLEŽITÉ**

Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře.

ČESKY

Umístěte mimo dosah stojícího dítěte.

ESPAÑOL**IMPORTANTE**

Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

ESPAÑOL

Colgar fuera del alcance de los niños.

ITALIANO**IMPORTANTE!**

Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

ITALIANO

Da appendere fuori dalla portata di un bambino in posizione eretta.



MAGYAR FONTOS

Minden esetben kapcsoljon le az áramot mielőtt elkezdje a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárólag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál.

MAGYAR

Olyan magasra akaszsd, hogy a gyerekek állva ne érhessek el.

POLSKI WAŻNE

Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

POLSKI

Wieszaj poza zasięgiem stojącego dziecka.

EESTI OLULINE

Lülitage alati enne paigaldustööde alustamist elekter välja. Mõnes riigis võib elektritööid teostada ainult litsentseeritud elektrik. Võtke ühendust kohaliku elektriteenust pakkuva asutusega.

EESTI

Asetage püstiseisvale lapsele kättesaamatusse kohta.

LATVIEŠU SVARĪGI

Pirms montāžas darbu uzsākšanas vienmēr atvienojiet galveno strāvas padevi.

Dažās valstīs elektroinstalācijas darbus drīkst veikt tikai sertificēts elektriķis. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo energoapgādes uzņēmumu.

LATVIEŠU

Novietojiet bērnam neaizsniedzamā augstumā.

LIETUVIŲ SVARBU!

Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektriķas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite.

LIETUVIŲ

Kabinti vaikams nepasiekiamame aukštyje.

PORTUGUÊS IMPORTANTE

Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

PORTUGUÊS

Pendure fora do alcance das crianças.



ROMÂNĂ ATENȚIE!

Opriti întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

ROMÂNĂ

Nu agăța produsul la îndemâna unui copil care stă în picioare.

SLOVENSKY

Dôležitě

Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu.

SLOVENSKY

Umiestnite mimo dosah stojacieho dieťaťa.

БЪЛГАРСКИ

ВАЖНО!

Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания.

БЪЛГАРСКИ

Окачете извън обсега на дете в изправено положение.

HRVATSKI VAŽNO

Uvijek isključite struju prije instalacije. U nekim zemljama postavljanje električnih instalacija može obavljati samo ovlaštenu električara. Za savjet kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

HRVATSKI

Objesite izvan dohvata djece dok stoje upravno.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κρεμάστε το έτσι, ώστε ένα παιδί που στέκεται όρθιο να μην μπορεί να το φτάσει.

РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ

Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

РУССКИЙ

Вешайте на такой высоте, чтобы стоя ребенок не смог достать до светильника.



SRPSKI

BITNO!

Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

SRPSKI

Okačite van domašaja dece.

SLOVENŠČINA

POMEMBNO

Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavati le pooblaščen električar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščen servis.

SLOVENŠČINA

Obesite izven dosega otrok.

TÜRKÇE

ÖNEMLİ!

Kuruluma başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.

TÜRKÇE

Ayakta durabilen çocukların uzanamayacakları bir yere asınız.

中文

重要事項

安裝工作开始前，请务必切断电路电源。在一些国家，电气安装必须由有资质的电力承包商完成。请联系您当地的电力部门，征询建议。

中文

悬挂高度应当足够，防止孩子站立时触碰到。

繁中

重要訊息

安裝前請務必關掉電源。有些國家的電力安裝工作需要由有執照的專業電工執行。如有任何疑問，請聯絡專業人員。

繁中

應安裝於適當高度，避免孩童接觸

한국어

중요!

설치작업을 시작하기 전 반드시 회로의 전원을 차단하세요. 일부 국가에서는 공인전기시공업체만 전기 공사를 진행할 수 있습니다. 관련 정보는 지역 전력 관할 기관에 문의하세요.

한국어

어린이가 섰을 때 손이 닿지 않는 곳에 걸어두세요.



日本語

重要

設置作業を開始する前に必ずブレーカーを切ってください。電気工事の作業を行うには、資格を必要とする国もあります。お近くの電気工事店にご相談ください。

日本語

お子さまが立ち上がっても手の届かない場所に吊るしてご使用ください。

BAHASA INDONESIA

PENTING!

Selalu matikan listrik ke sirkuit sebelum memulai pekerjaan pemasangan. Di beberapa negara pekerjaan pemasangan listrik hanya boleh dilakukan oleh tukang listrik tersertifikasi. Hubungi tukang listrik berwenang di tempat anda untuk saran.

BAHASA INDONESIA

Gantungkan pada ketinggian yang benar, jauh dari jangkauan anak-anak.

BAHASA MALAYSIA

PENTING

Sentiasa padamkan bekalan kuasa ke litar sebelum memulakan kerja-kerja pemasangan. Di beberapa negara kerja-kerja pemasangan elektrik hanya boleh dilakukan oleh kontraktor elektrik yang bertauliah. Hubungi pihak berkuasa tempatan untuk mendapatkan nasihat tentang bekalan elektrik.

BAHASA MALAYSIA

Jauhkan daripada dicapai oleh kanak-kanak yang sedang berdiri.

عربي

هام

دائماً أفضل الطاقة عن الدائرة الكهربائية قبل البدء في أعمال التركيب. في بعض الدول قد يتم تنفيذ أعمال التركيبات الكهربائية بواسطة كهربائي معتمد فقط. اتصل بالجهة المختصة في بلدك لأخذ التوجيهات.

عربي

يعلق بعيداً عن متناول طفل واقف على قدميه.

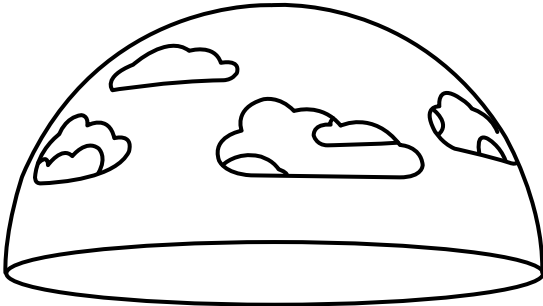
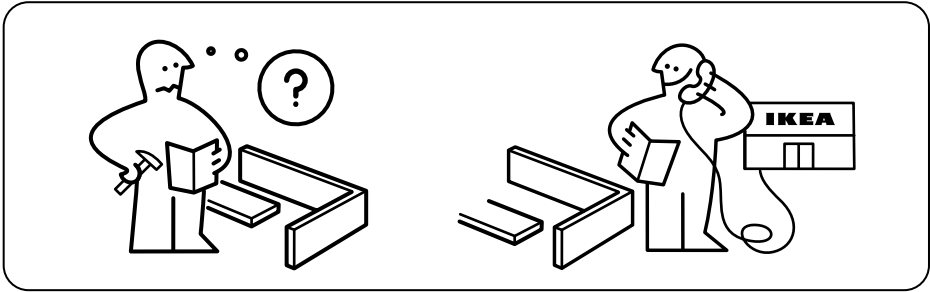
ไทย

สำคัญ!

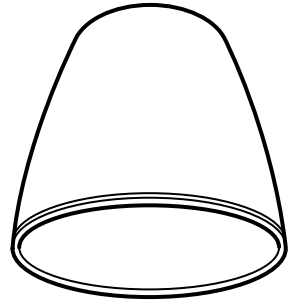
ในการติดตั้งอุปกรณ์ไฟฟ้าทุกครั้ง จำเป็นต้องตัดกระแสไฟฟ้าออกจากวงจรก่อน เพื่อความปลอดภัย บางประเทศกำหนดให้การติดตั้งงานไฟฟ้าต้องดำเนินการโดยช่างไฟฟ้าผู้ได้รับใบอนุญาตเท่านั้น คุณสามารถติดต่อขอรับคำแนะนำได้จากหน่วยงานไฟฟ้าท้องถิ่น

ไทย

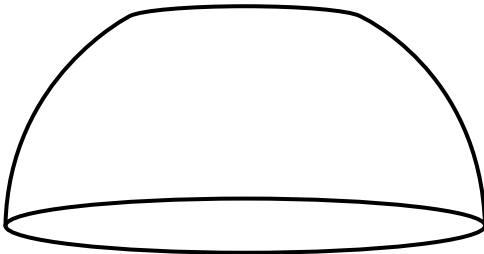
แขวนให้สูงพ้นมือเด็ก อย่าให้เด็กยืนเอื้อมถึง



1x



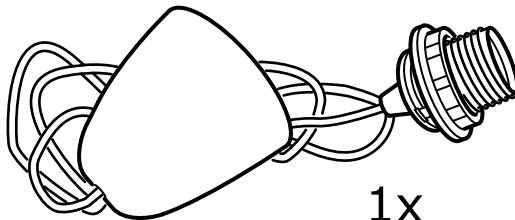
1x



1x

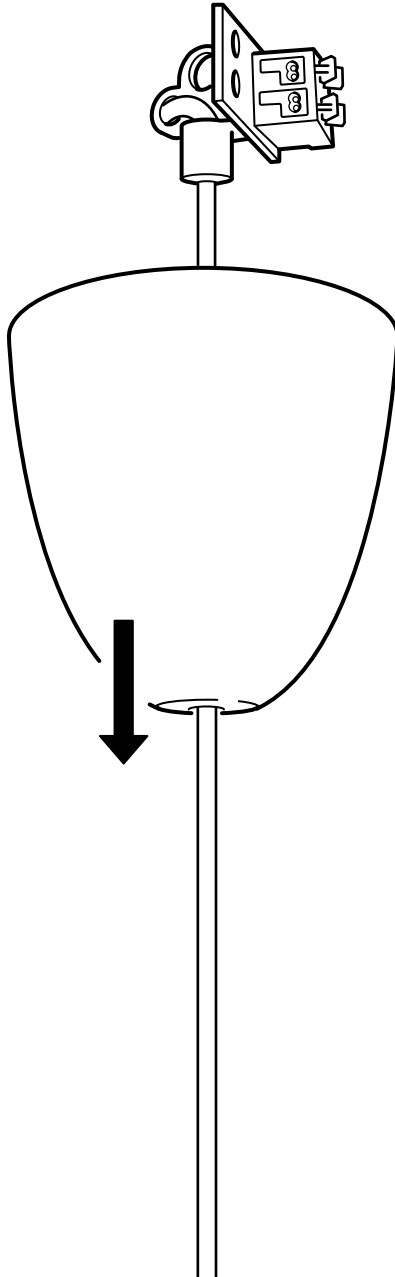


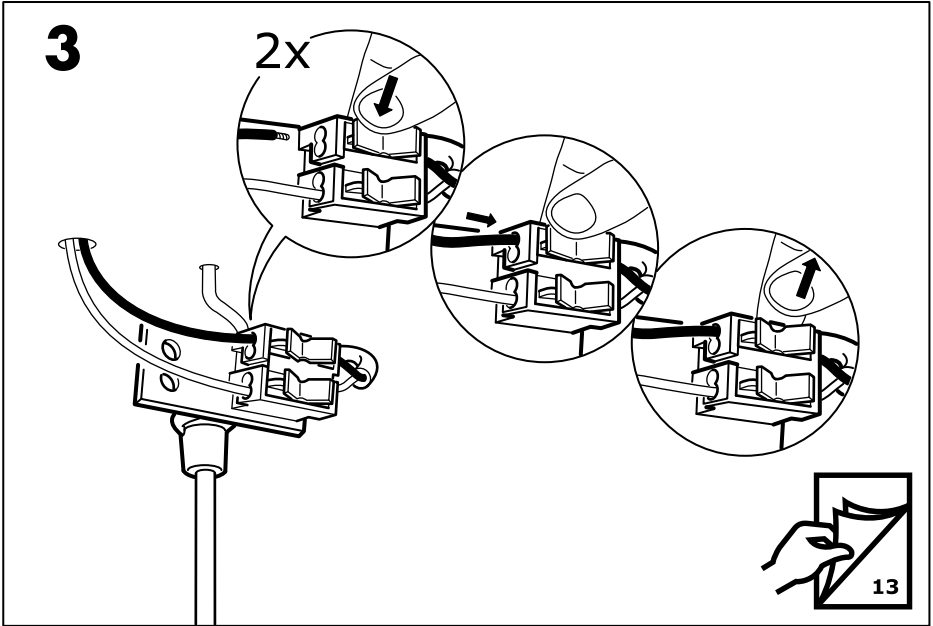
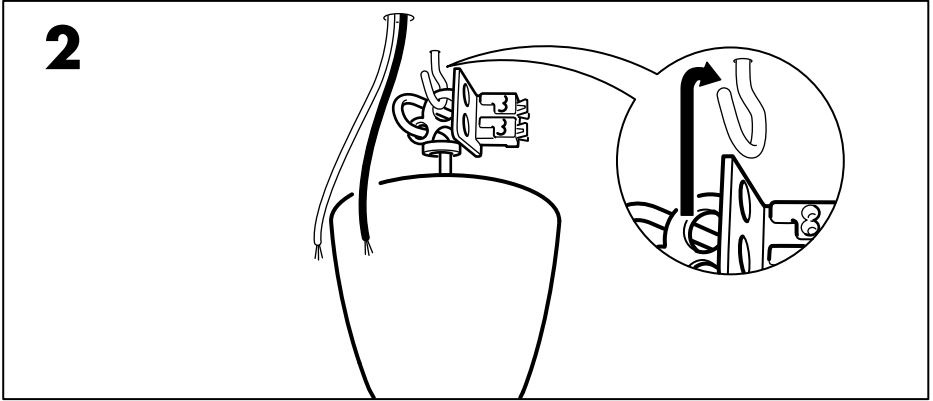
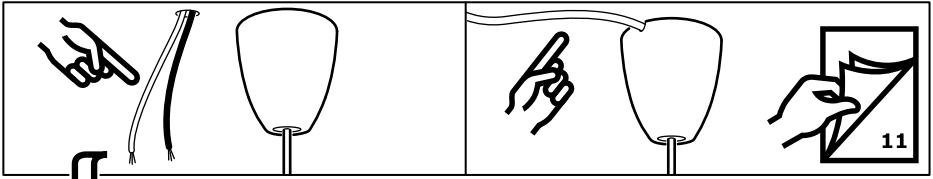
1x

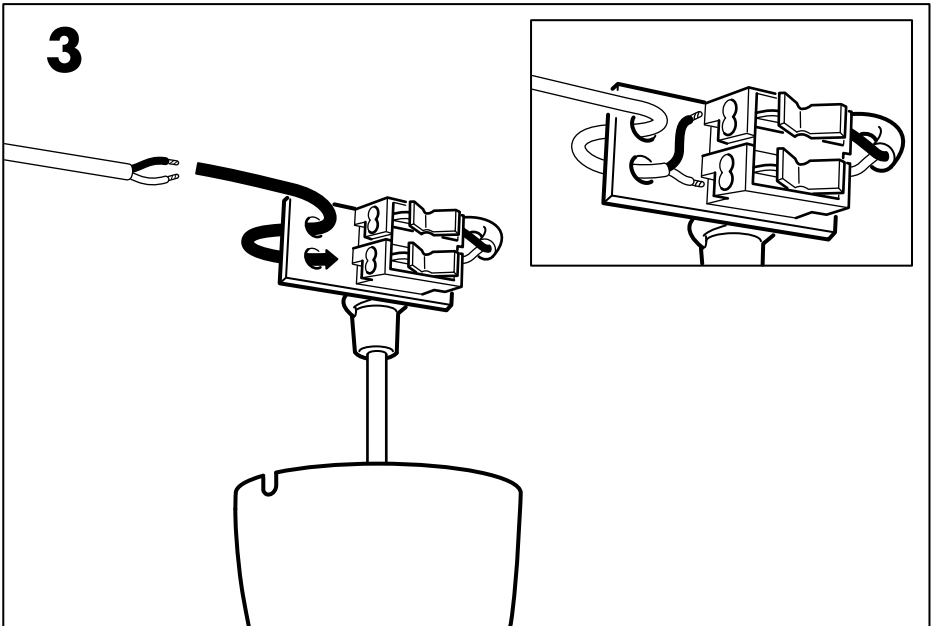
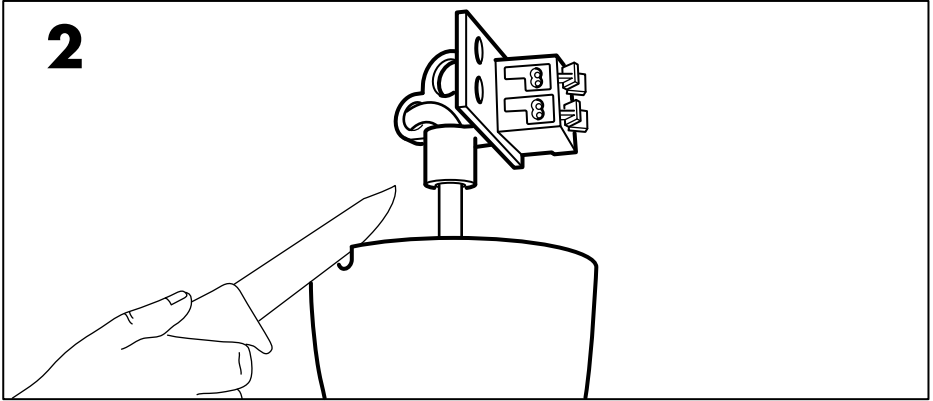
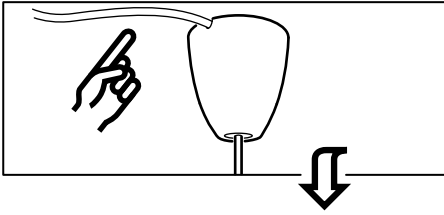


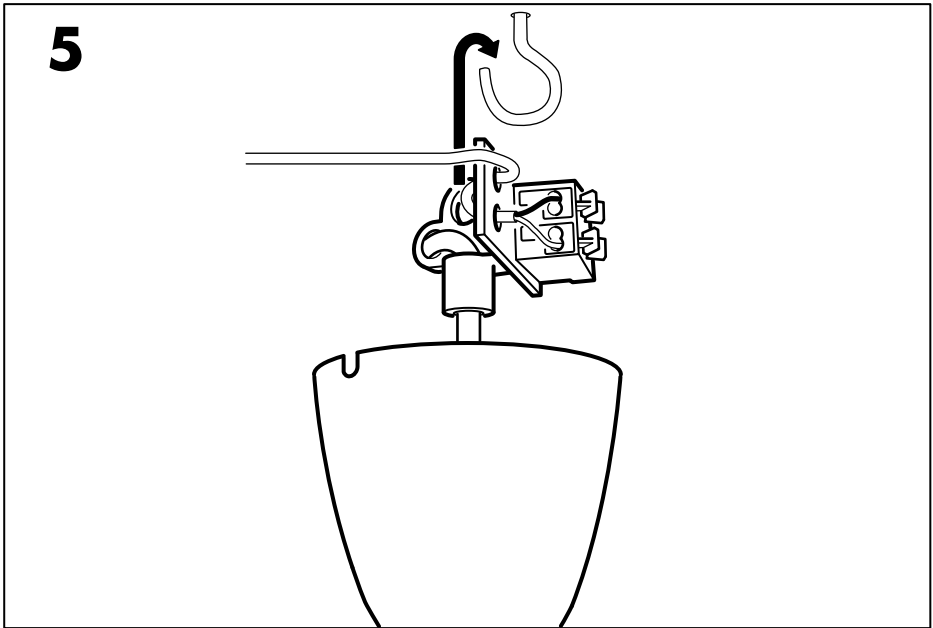
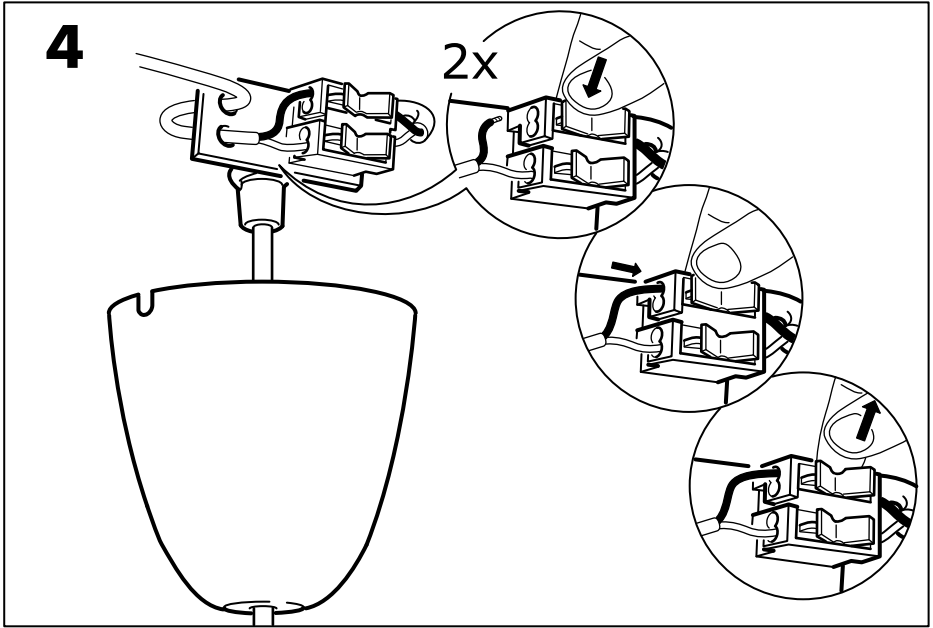
1x

1

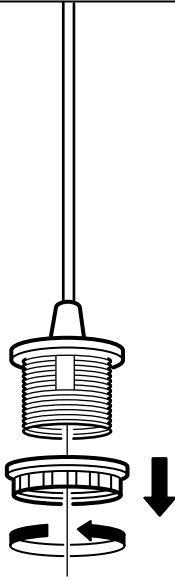




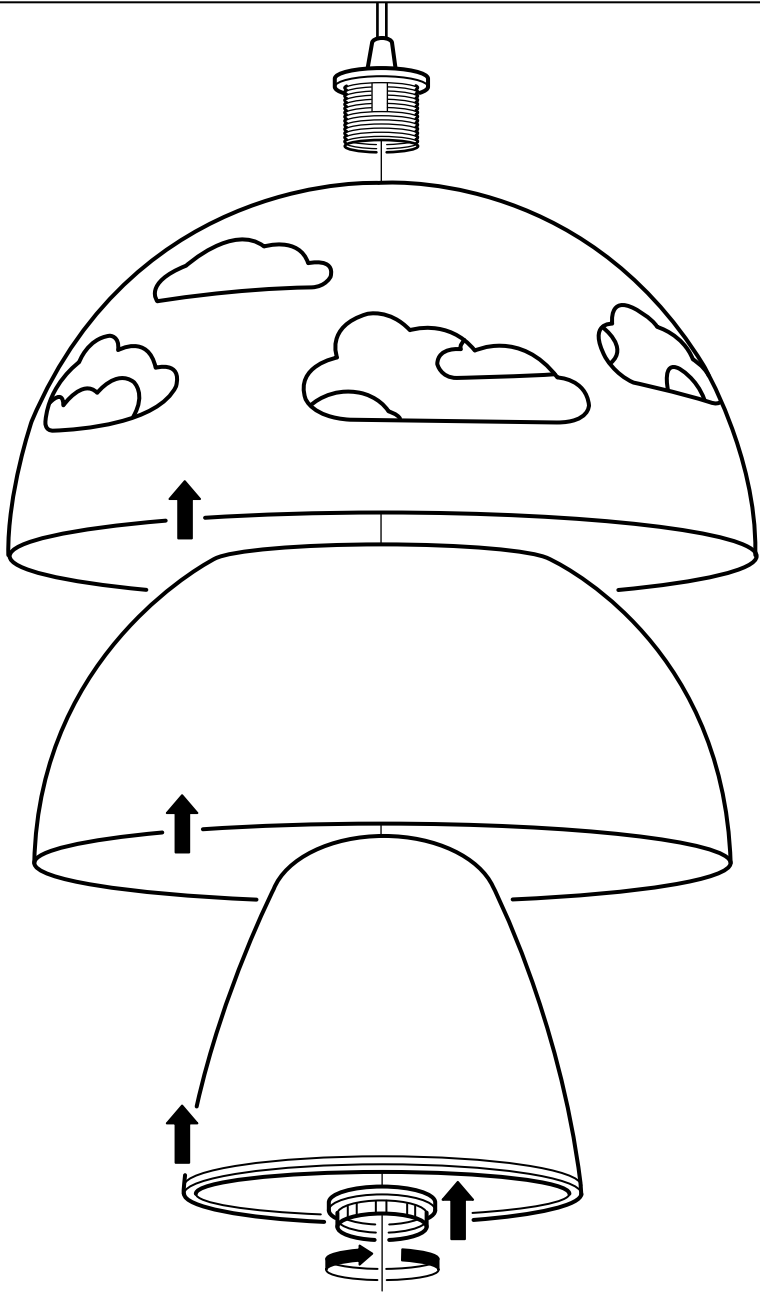




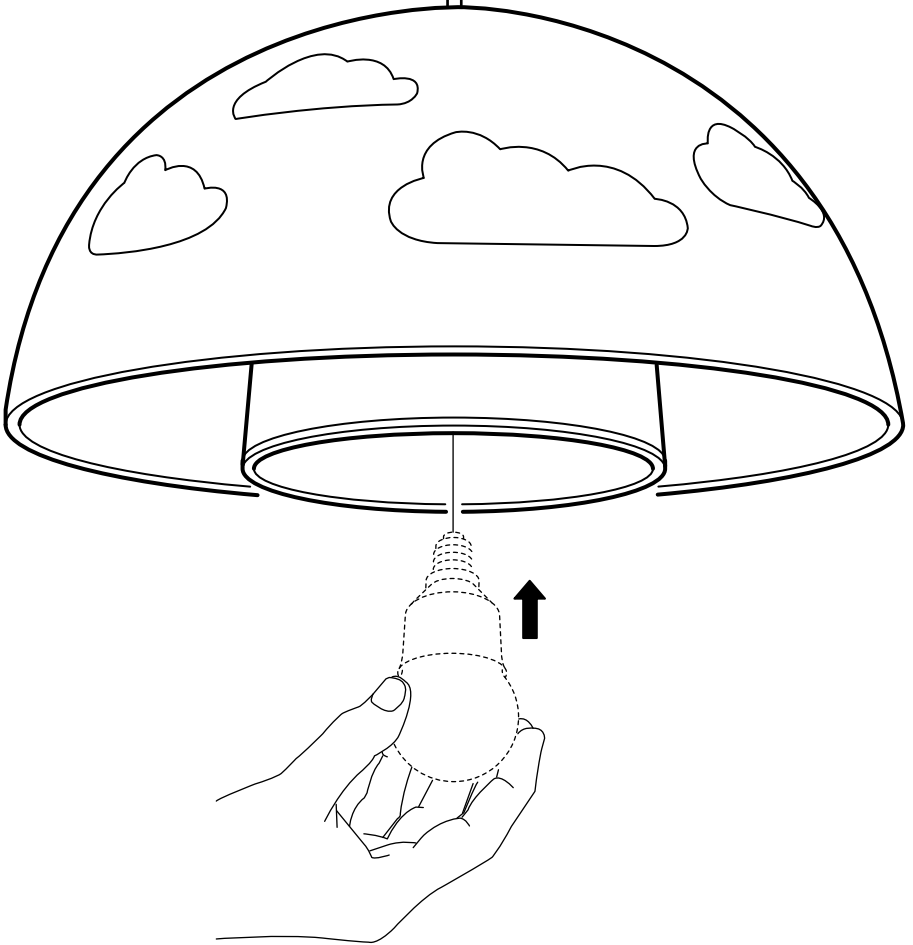
6

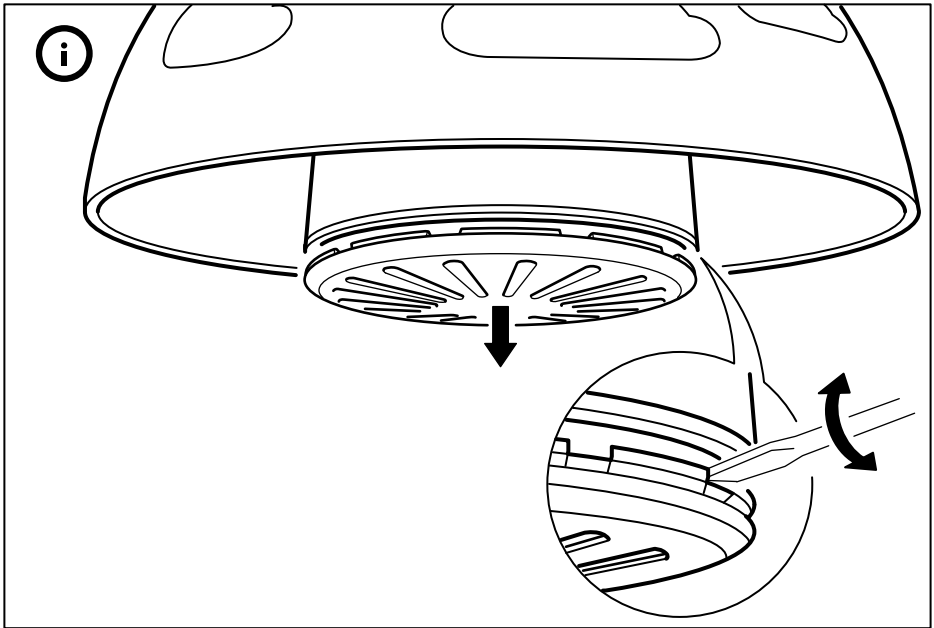
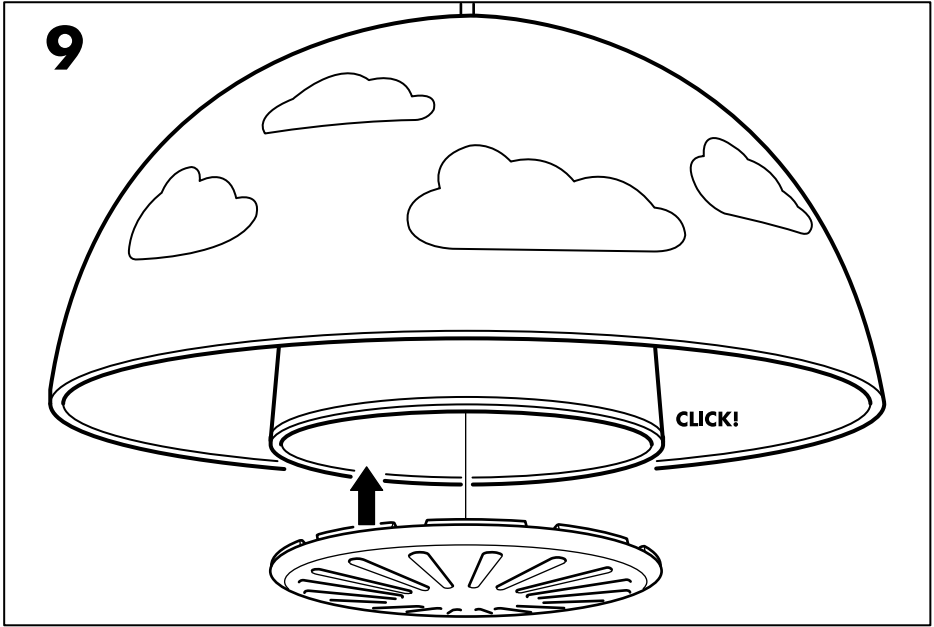


7

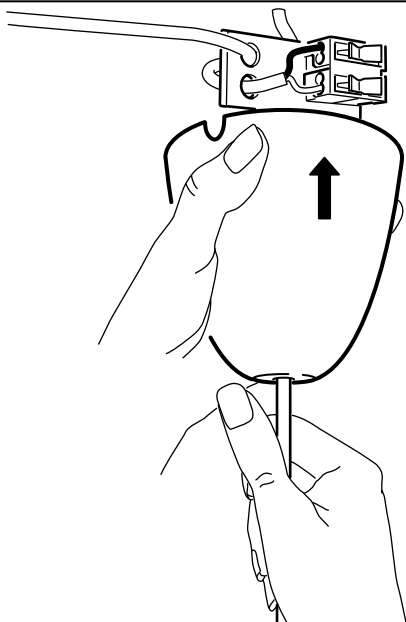


8





10



i

